

Exercises accompanying Chapter 7 of *Zer o Zabar*

A. Rewrite these sentences in Urdu script, using the spelling hints. Then use the key to correct your answers in a different color.

1. Aslī (ص) chīz agar āzmānā hai to zarā (ج) guzishta (ج) zamāne ke ʔhās (ص) mozoñ ko talāsh kījiye.

If you want to try the real thing, then just look for special socks from a bygone age.

2. Huzūr (ض، ح)! Kyā āp ne Shāh Ruḵh ʔhān kī chīḵh sunī? Ummīd hai ki un ko zukām yā buḵhār na ho.

Sir! Did you hear Shah Rukh Khan's shriek? I hope he doesn't have a cold or a fever.

3. Sahīh (ح، ح، ص) bāt hai ki is zindagī meñ zahēn (ع) aur jazbāt (ع) donoñ zarūrī (ض) hote haiñ.

It's true that in this life, mind and emotions are both necessary.

4. Hauz (ض، ح) Ḳhās (ص) to Sadar (ص) Bāzār se nazdīk nahīñ hai.

Hauz Khas is not close to Sadar Bazaar.

B. Rewrite these sentences in Roman script, using the spelling hints. Then use the key to correct your answers in a different color.

1۔ بیگم اختر کو خبر ملی کہ ان کا تربوز خراب ہے۔

Begum Akhtar heard the news that her watermelon was bad.


2۔ میرے خالو ہمیشہ پوچھتے ہیں کہ ”خیریت سے ہو؟“ یہ میری خوش نصیبی ہے کہ وہ میری صحت کے بارے میں سوچتے رہتے ہیں۔

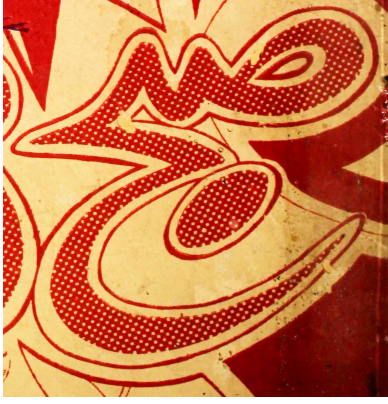
My uncle always asks, “Are you well?” It’s my good fortune that he’s always thinking about my health.

3۔ ان صاحب کا تخلص کیا ہے؟ اور انہوں نے اس شخص کے خواب کا ذکر کر کے اس کو ذلیل کیوں کیا؟
What is that gentleman's pen name? And why did he disgrace that person by mentioning his dream?

C. Read the following words and phrases and rewrite them in Urdu script.

1. 

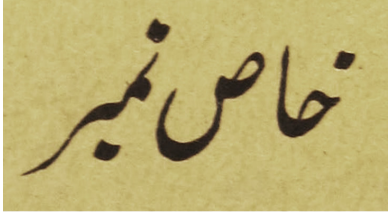
2. 
مزاحیہ مضامین



3.



4.



5.

Key (alternate spellings in gray)

A.

- 1- اصلی چیز اگر آزمانا ہے تو ذرا گذشتہ زمانے کے خاص موزوں کو تلاش کیجیے۔
- 2- حضور! کیا آپ نے شاہ رخ کان کی چیخ سنی؟ امید ہے کہ ان کو زکام یا بخار نہ ہو۔
- 3- صحیح بات ہے کہ اس زندگی میں ذہن اور جذبات دونوں ضروری ہوتے ہیں۔
- 4- حوض خاص تو صدر بازار سے نزدیک نہیں ہے۔

B.

1. Begam Aḳhtar ko ḳhabar milī ki un kā tarbūz ḳharāb hai.
2. Mere ḳhālū hamesha pūchhte haiñ ki “Ḳhairiyat se ho?” Yě merī ḳhush-nasibī hai ki wo merī sēhat ke bāre meñ sochte rēhte haiñ.
3. Un sāhib kā taḳhallus kyā hai? Aur unhoñ ne us shaḳhs ke ḳhāb (ḳhwāb) kā zikr kar ke us ko zalīl kyūñ (kyoñ) kiyā?

C.

- 1- تاریخ تاج محل
- 2- خواہ مخواہ (مزاحیہ مضامین)
- 3- صبح
- 4- جیون بخش
- 5- خاص نمبر